

présente Convention, que ce territoire cessera d'appliquer la Convention.

Article 20.

Aucune réserve à la présente Convention n'est admise.

Article 21.

Le Secrétaire Général du Conseil notifie à toutes les Parties Contractantes, ainsi qu'aux autres États signataires ou adhérents, au Secrétaire Général des Nations Unies, aux Parties Contractantes du GATT et à l'UNESCO :

(a) les signatures, ratifications, adhésions et déclarations visées à l'Article 15,

(b) la date à laquelle la présente Convention et chacune de ses Annexes entrent en vigueur conformément à l'Article 16;

(c) les dénonciations et les annulations reçues conformément à l'Article 17;

(d) les amendements réputés acceptés conformément à l'Article 18 ainsi que la date de leur entrée en vigueur;

(e) les déclarations et notifications reçues conformément à l'Article 19.

Article 22.

Conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, la présente Convention sera enregistrée au Secrétariat des Nations Unies à la requête du Secrétaire Général du Conseil.

En foi de quoi les plénipotentiaires soussignés ont signé la présente Convention.

of the present Convention, that the territory in question will no longer apply the Convention.

Article 20.

No reservation to the present Convention shall be permitted.

Article 21.

The Secretary General of the Council shall notify all Contracting Parties, the other signatory and acceding States the Secretary General of the United Nations, the Contracting Parties to the GATT and UNESCO of:

(a) signatures, ratifications, accessions and declarations under Article 15 of the present Convention;

(b) the date of entry into force of the present Convention and of each of the Annexes in accordance with Article 16;

(c) denunciations and declarations under Article 17;

(d) any amendment deemed to have been accepted in accordance with Article 18 and the date of its entry into force;

(e) declarations and notifications received in accordance with Article 19.

Article 22.

In accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations, the present Convention shall be registered with the Secretariat of the United Nations at the request of the Secretary General of the Council.

In witness whereof the undersigned plenipotentiaries have signed the present Convention.

17 meddele Rådets generalsekretær, at Konventionen ikke længere skal finde anvendelse på det pågældende landområde.

Artikel 20.

Forbehold over for denne Konvention er ikke tilladt.

Artikel 21.

Rådets generalsekretær skal underrette alle kontraherende parter, andre stater, der har undertegnet og tiltrådt Konventionen, samt De Forenede Nationers generalsekretær, de kontraherende parter i GATT og UNESCO om:

a) underskrifter, ratifikationer, tiltrædelser og erklæringer i medfør af denne Konventions artikel 15;

b) ikrafttrædelsesdatoen for denne Konvention og for hvert af Tillæggene i overensstemmelse med artikel 16;

c) opsigelser og erklæringer i medfør af artikel 17;

d) enhver ændring, der anses for godkendt i overensstemmelse med artikel 18, samt datoen for dens ikrafttræden;

e) erklæringer og meddelelser, som er modtaget i overensstemmelse med artikel 19.

Artikel 22.

I overensstemmelse med artikel 102 i De Forenede Nationers Pagt skal denne Konvention registreres i De Forenede Nationers sekretariat på begæring af Rådets generalsekretær.

Til bekræftelse har undertegnede befuldmægtigede undertegnet denne Konvention.